

The Sign Language eLibrary of Finland

By Whom, How and Why?



FINNISH ASSOCIATION
OF THE DEAF

FINLAND



- Population 5,5 million
- 854 public libraries, funded by the government
- Special tasks: visual impaired, language
- Academic libraries
- Privately owned special libraries



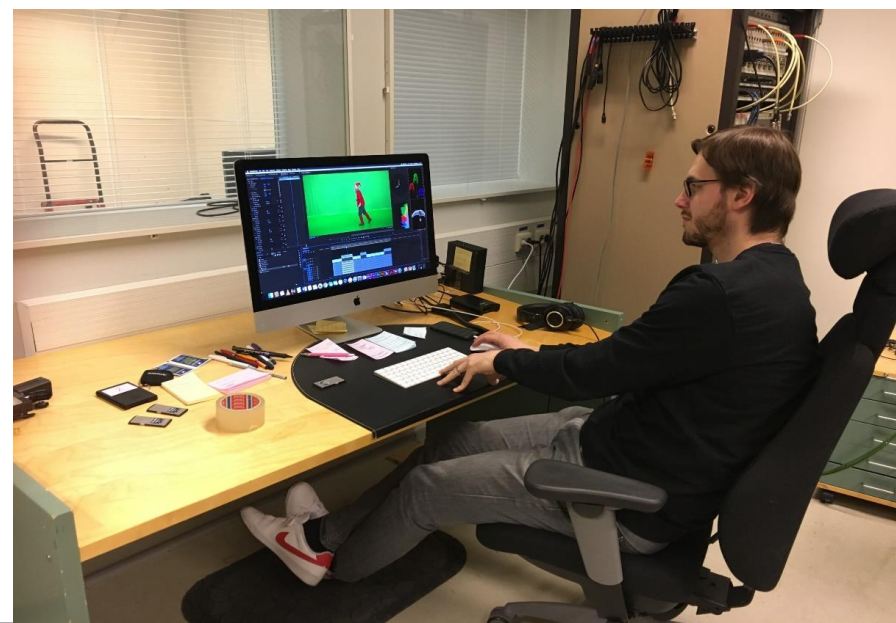
THE PUBLIC LIBRARIES ACT

- 1) Equal opportunities everyone to access education and culture
 - 2) Availability and use of information
 - 3) Reading culture and versatile literacy skills
 - 4) Opportunities for lifelong learning and competence development
 - 5) Active citizenship, democracy and freedom of expression
- The first version 1928, the newest 2017





www.viittomakielinenkirjasto.fi



THE SIGN LANGUAGE E-LIBRARY

By Whom?

- First plan 2006: Association of the Deaf (FAD) & Ministry of Education and Culture
- National budget 2013: fund granted to the FAD
- FAD has long tradition, knowhow, equipment, good networks



THE SIGN LANGUAGE E-LIBRARY

Why?

- Legal perspectives: equal opportunities to everyone (libraries act, sign language act)
- Individual perspective: collect, produce, record and publish sign language and sign language culture for everyone to enjoy and transfer it to the next generations



THE SIGN LANGUAGE E-LIBRARY

How?

- Producer, media worker, production team
- Topics: direct requests, arising from signing community
- Videos are stored in media server and shared online platform, WCAG2.0
- Visual interface Finnish and Swedish
- Most videos have subtitles



WWW.VIITTOMAKIELINENKIRJASTO.FI



Uutuudet

<p>Heinähattu, Vilttitossu ja ärhäkkä koululainen Heinähattu, Vilttitossu ja ärhäkkä koululainen on koominen tarina siitä, kun isosisko on koulussa...</p>	<p>Automatkalla Raisio Seudun Viittomakieliset ry osallistui kuurojen kulttuuripäiville näytelmällä Automatkalla. ...</p>	<p>Pantomimiesitys Elävät kädet ry osallistui kulttuuripäiville Kaj Hautasaaren esittämällä Pantomimiesityksellä. ...</p>	<p>Nuorsilmä, nuuska Mitä on nuuska? Kuinka se vaikuttaa ihmiseen? Mitä laki sanoo nuuskan ostamisesta ja käytöstä? ...</p>
---	--	--	--

Näytelmiä

<p>Rouva Rozenin salaisuus Rouva Rozenin salaisuus on tallenne Teatteri Toon näytelmästä. Näytelmän ensi-ilta oli vuonna 2016...</p>	<p>Pieni Tulitikukyttyö Pieni Tulitikukyttyö -näytelmä kertoo pienestä köyhästä työstä myymässä tulitikkuja kadulla...</p>	<p>Uudisasutus Uudisasutus on kertomus suomalaisesta sisusta ja Suomen asuttamisesta. Se on kertomus ihmisistä...</p>	<p>Tiennäyttäjän tähtien joukossa Näytelmä kertoo suomalaisen kuurojen opetuksen isän Carl Oscar Malmelin elämäntyöstä ja kuurojen...</p>
---	---	--	--



Thank you!

www.viittomakielinenkirjasto.fi

riitta.vivolin-karen@kuurojenliitto.fi

